



iisd | Reporting Services

Boletín del Comité Directivo Internacional de IMoSEB

Informe de síntesis sobre la reunión final del Comité Directivo Internacional del Proceso Consultivo hacia un IMoSEB

Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible en colaboración con la Secretaría de IMoSEB

EN INTERNET EN: [HTTP://WWW.IISD.CA/YIMB/SDMS/](http://www.iisd.ca/yimb/sdms/)
VOLUMEN 132, No. 6, MARTES, 20 DE NOVIEMBRE DE 2007



SÍNTESIS DE LA REUNIÓN FINAL DEL COMITÉ DIRECTIVO INTERNACIONAL DEL PROCESO CONSULTIVO PARA UN IMOSEB: DEL 15 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2007

La reunión final del Comité Directivo Internacional del Proceso Consultivo para el establecimiento de un Mecanismo Internacional de Conocimiento Científico sobre la Diversidad Biológica (IMoSEB, por sus siglas en inglés) se realizó del 15 al 17 de noviembre de 2007, en Montpellier, Francia. La reunión, que trató los resultados de seis consultas regionales que se realizaron en Norteamérica, África, Europa, Asia, Sudamérica, y las regiones del Pacífico desde enero de 2007, fue presenciada por 57 participantes, incluyendo: 12 representantes de gobiernos de Europa, dos de Norteamérica, dos de África, uno de Asia y uno de Pacífico; seis representantes de tres acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la diversidad biológica; representantes de organizaciones internacionales; y representantes de organizaciones no gubernamentales (ONGs), instituciones de investigación científica, y universidades que operan a varias escalas y en una variedad de regiones.

Las discusiones se llevaron a cabo en el plenario, dos sesiones de mesas redondas y dos grupos de trabajo. Los participantes se centraron en las necesidades y las opciones para un IMoSEB, así como también en cómo mejorar la interfaz ciencia-política para la diversidad biológica en todos los niveles. En su declaración final, el Comité Directivo Internacional, si bien no recomendó la formación de una nueva institución, acordó invitar a los donadores y gobiernos a proveer apoyo para una mayor y urgente consideración del establecimiento de una interfaz ciencia-política. Además, invita al Director Ejecutivo del Programa de las UN para el Medio Ambiente (PNUMA) y otros a convocar una reunión para considerar el establecimiento de tal interfaz.

BREVE HISTORIA DEL PROCESO IMOSEB

La propuesta para un Proceso Consultivo para el establecimiento de un IMoSEB fue iniciado en la Conferencia de París sobre Diversidad Biológica, Ciencia y Gobernanza, realizada en enero de 2005 (ver informe de los Servicios de Información del IIDS: <http://www.iisd.ca/sd/icb/>). La propuesta se centró en una consulta para evaluar las necesidades, alcance y posible formación de un mecanismo internacional de conocimiento científicos sobre diversidad biológica. La propuesta recibió apoyo político del ex Presidente de Francia Jacques Chirac y el Gobierno Francés.

Un proceso consultivo fue lanzado, con un Comité Directivo Internacional, un Comité Ejecutivo y una Secretaría Ejecutiva confiada al Instituto Francés de la Diversidad Biológica, establecido para apoyar y facilitar las discusiones. El Comité Directivo Internacional está compuesto por cerca de 90 miembros, incluyendo científicos, representantes guber-

namentales, organizaciones internacionales y no gubernamentales, y representantes indígenas y de comunidades locales.

El Comité Directivo Internacional se reunió por primera vez en París, Francia, del 21 al 22 de febrero de 2006. Los participantes acordaron que el sistema actual para vincular la ciencia y la política en el área de la diversidad biológica necesita seguir mejorando. Acordaron que una consulta debe identificar lagunas y necesidades en la interfaz ciencia-política y lagunas, si las hay, en los procesos existentes, y que debe formular pasos apropiados hacia adelante. El Comité Directivo Internacional encomendó al Comité Ejecutivo proponer un plan de acción para la fase consultiva. Se decidió que la consulta comience con el desarrollo de casos de estudios pertinentes y retroalimentación, y sea seguida de una consulta más amplia.

Un número de casos de estudio fueron desarrollados en 2006, mientras la idea de un IMoSEB fue discutido en un número de eventos, incluyendo la octava Conferencia de las Partes para la Convención de la Diversidad Biológica (CDP-8 CDB) realizada en Curitiba, Brasil, en marzo de 2006, y un seminario sobre "Interfaces de Ciencia-Política Internacional para la Gobernanza de la Diversidad Biológica", llevada a cabo en Leipzig, Alemania, en octubre de 2006.

En su segunda reunión, en diciembre de 2006, el Comité Ejecutivo discutió los resultados de los casos de estudio y allanar el camino para consultas más amplias sobre la posible creación de un IMoSEB a través de la identificación de series de "necesidades y opciones". Estas últimas fueron circuladas a los miembros del Comité Directivo Internacional para aportes, y un documento delineando las ideas, titulado "Respuestas de los Miembros del Comité Directivo Internacional: Documento de Necesidades y Opciones", preparado por la Secretaría Eje-

EN ESTA EDICIÓN

Breve Historia del Proceso del IMoSEB	1
Informe de la Consulta	2
Discusiones del Segmento de Apertura y Mesas Redondas	2
Grupos de Trabajo	5
Discusión sobre el Comunicado de IMoSEB	7
Plenario de cierre	8
Próximas reuniones	9
Glosario	9

El *Boletín del Comité Directivo Internacional de IMoSEB* es una publicación del Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS) <info@iisd.ca>, editor del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org>. Esta edición fue escrita y editada por Alice Bisiaux, Douglas Bushey, y Alexandra Conliffe. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Elsa Tsioumani <elsa@iisd.org>. Director del Servicio de Información del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. El financiamiento para la cobertura de esta reunión fue brindado por la Secretaría de IMoSEB. El IIDS puede ser contactado en 161 Portage Avenue East, 6th Floor, Winnipeg, Manitoba R3B 0Y4, Canada; tel: +1-204-958-7700; fax: +1-204-958-7710. Las opiniones expresadas en este *Boletín* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan la posición del IIDS. La publicación de extractos de este *Boletín* en otros medios está autorizada siempre que se haga la correcta cita académica. Las versiones electrónicas de este *Boletín* son enviadas a una lista de distribución de correo electrónico (en formatos HTML y PDF), y puede consultarse en Internet en el servidor de Linkages en <<http://www.iisd.ca/>>. Para obtener información acerca del *Boletín* y/o solicitar sus servicios informativos, contacte al Director del Servicio Informativo del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono +1-646-536-7556 o en las oficinas de 300 East 56th St. Apt 11A, New York, NY 10022, Estados Unidos de América.

cutiva y distribuido en enero de 2007. El documento fue diseñado para asistir a los participantes durante una serie de consultas regionales en 2007.

CONSULTAS REGIONALES: La Consulta Regional Norteamericana del IMoSEB se llevó a cabo en Montreal, Canadá, del 30 al 31 de enero de 2007. Los participantes escucharon las presentaciones, intercambiaron las visiones y discutieron varias opciones para un posible IMoSEB en las sesiones plenarias y en tres grupos de trabajo. La reunión no resultó en un consenso sobre un nuevo mecanismo. Sin embargo, un número de visiones y propuestas fueron generadas y formaron las bases de discusiones subsecuentes.

La Consulta Regional Africana se llevó a cabo en Yaoundé, Camerún, del 1 al 3 de marzo de 2007. Además, para discutir las opciones para un posible IMoSEB, los participantes consideraron las necesidades científicas en África y los potenciales usuarios de un IMoSEB, así como también aspectos institucionales y financieros de un IMoSEB. Hubo un consenso general sobre la necesidad de un IMoSEB, con un rango de puntos de vista y propuestas expresadas en cuanto a la manera de realizar progresos. Las recomendaciones específicas incluyeron: desarrollar la evaluación de actividades pasadas y actuales en una herramienta de conocimiento utilizable; explorar la posibilidad del establecimiento de un proyecto piloto en África; e incluir aspectos del conocimiento tradicional y socioeconómico para asegurar el desarrollo sostenible de la diversidad biológica al mismo tiempo que cumplir con las estructuras legislativas locales y nacionales.

La Consulta Regional Europea se llevó a cabo en Ginebra, Suiza, del 26 al 28 de abril de 2007. Los participantes identificaron diez necesidades para un IMoSEB, una posible estructura de "red de redes de trabajo" que habilitara un IMoSEB para tratar estas necesidades, y las metas y principios rectores para una estrategia para comunicar la información científica sobre diversidad biológica.

La Consulta Regional de Asia se realizó del 24 al 25 de septiembre de 2007, en Beijing, China. Los participantes discutieron varias opciones para un posible IMoSEB, su estructura y gobernanza, y cuestiones relevantes a la región de Asia, en el contexto de la interfaz ciencia-política. Los participantes acordaron un IMoSEB en la forma de un panel intergubernamental independiente sirviendo a las cinco convenciones relacionadas con la diversidad biológica, incluyendo un componente de partes involucradas múltiples afiliada con un órgano de las NU.

La Consulta Regional Sudamericana se realizó del 2 al 3 de octubre de 2007 en Bariloche, Argentina. Los participantes alcanzaron amplios acuerdos sobre las necesidades de un IMoSEB, y presentaron dos opciones para tal mecanismo: un panel internacional de científicos, figuras políticas y otros actores de la diversidad biológica, apoyados por una "red de redes de trabajo" para intercambiar y construir información científica; y un fortalecimiento de las redes de trabajo y mecanismos de información científica existentes, con foco en el mejoramiento en la toma de decisiones a nivel nacional y regional en cuestiones sobre diversidad biológica. Además alcanzaron un acuerdo sobre la relación de un IMoSEB para la CDB y otras convenciones relacionadas con la diversidad biológica, y el rol de sector privado y las comunidades indígenas.

La Consulta Regional del Pacífico se llevó a cabo del 19 al 20 de octubre de 2007 en Alotau, Papua Nueva Guinea. Los participantes apoyaron el establecimiento de una sociedad civil basada en un IMoSEB que sintetizara y comunicara una base de conocimiento sobre la diversidad biológica, y proveer asesoramiento científico para apoyar la toma de decisión en todos los niveles. Diseñaron una estructura y sistema de gobierno para tal mecanismo que incluirá representantes de las comunidades locales e indígenas y el sector de los negocios.

Se espera que las recomendaciones de la reunión final del Comité Directivo Internacional sean consideradas en la décimo tercera reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico para la CDB, a realizarse en Roma, Italia, del 18 al 22 de febrero de 2008, y en la CDP-9 CDB, a realizarse en Bonn, Alemania, del 19 al 30 de mayo de 2008.

Los Informes del Servicio Informativo del IIDS sobre las consultas realizadas hasta la fecha pueden encontrarse en: http://www.iisd.ca/process/biodiv_wildlife.htm#imoseb. Además está disponible información adicional en: <http://www.imoseb.net>

INFORME DE LA CONSULTA

El jueves, 15 de noviembre de 2007, los participantes se reunieron en el plenario y participaron en dos sesiones de mesas redondas sobre las opciones y las necesidades, seguidas de una discusión general. La discusión concluyó el viernes por la mañana, luego de que los participantes se separaran en dos grupos de trabajo sobre los objetivos para un Mecanismo Internacional de un Conocimiento Científico sobre Diversidad Biológica (IMoSEB) y una interfaz ciencia-política. El sábado por la mañana, los participantes se reunieron en un plenario de cierre para escuchar a la Secretaria de Estado para Ecología de Francia, Nathalie Kosciusko-Morizet. Luego discutieron y adoptaron la Declaración del Comité Directivo Internacional para el IMoSEB. El siguiente informe resume las principales discusiones y cuestiones tratadas durante la reunión.

DISCUSIONES DEL SEGMENTO DE APERTURA Y MESA REDONDA

El jueves, las presentaciones introductorias fueron seguidas por dos mesas redondas de discusiones sobre las necesidades y las opciones para un IMoSEB. Alfred Oteng-Yeboah y Michel Loreau, Copresidentes del Comité Ejecutivo del IMoSEB, presidieron el plenario de apertura. El Copresidente Oteng-Yeboah dio la bienvenida a los participantes a la reunión final del Comité Directivo Internacional del Proceso Consultivo para el establecimiento de un IMoSEB y los instó a reflexionar sobre los resultados de las seis consultas regionales para determinar cómo podrá proceder un IMoSEB.

PRESENTACIONES INTRODUCTORIAS: André Menez, Presidente del Museo Nacional de Historia Natural de Francia, en nombre de Valérie Pécresse, Ministro de Educación Superior e Investigación de Francia, recordó la Conferencia de París sobre Diversidad Biológica, Ciencia y Gobernanza de 2005, durante la cual el ex Presidente de Francia Jacques Chirac solicitó la creación de una red de trabajo de conocimiento científico, incluyendo componentes intergubernamentales y no gubernamentales, que se construirían sobre las entidades e instituciones existentes para elevar la concientización pública en la diversidad biológica.



I-D: André Menez, Presidente del Museo Nacional de Historia Natural de Francia; Anne-Yvonne Le Dain, representante del Consejo Regional de Languedoc-Roussillon; Alfred Oteng-Yeboah, Copresidente del Comité Ejecutivo de IMoSEB; y Michel Loreau, Copresidente del Comité Ejecutivo de IMoSEB

Menez destacó la Convención sobre Diversidad Biológica (CDB), el Programa de Medio Ambiente de las NU (PNUMA), la UICN- Unión de Conservación Mundial y la Evaluación de Ecosistemas del Milenio (EM) como “socios privilegiados” en el proceso.

Al señalar las diferencias entre el cambio climático y las arenas de la diversidad biológica, Menez señaló el éxito que ha tenido el Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (PICC) ayudando a los gobiernos a tomar medidas para abordar el cambio climático, tal como se vio reflejado en el reciente otorgamiento del Premio Nobel de la Paz. Señaló que Francia tiene voluntad de reunir todas las ideas resultantes del Proceso de Consulta para la UE.

Anne-Yvonne Le Dain, representante del Consejo Regional de Languedoc-Roussillo, en nombre de Georges Frêche, el Presidente del Consejo Regional de Languedoc-Roussillo y Montpellier Agglomeratio, destacó que Francia, y en particular Montpellier, son sensibles a las cuestiones del cambio climático y la pérdida de la diversidad biológica. Al poner énfasis en la investigación relacionada con la diversidad biológica ocurrida en Montpellier, encomendó a la reunión desarrollar las medidas legales para traducir las metas de la sociedad en “reglas para el futuro”.

Michel Loreau, Copresidente del Comité Ejecutivo del IMoSEB, dio una historia del Proceso Consultivo, y se refirió a una serie de áreas de acuerdo y divergencia que emergieron de las consultas regionales. Destacó la posición del Comité Ejecutivo sobre cómo tratar las tres áreas clave de diferencia, a saber: escala, vínculos con los gobiernos y posibles relaciones con las convenciones de la diversidad biológica.

Con respecto a la cuestión de la escala, el Copresidente Loreau explicó que el Comité recomienda un proceso global, con un grupo anidado de evaluaciones subglobales. Con respecto a los vínculos con los gobiernos, dijo que el Comité está a favor de la participación de los gobiernos para facilitar la respuesta en las negociaciones y convenciones, pero alertó contra un proceso intergubernamental puramente modelado sobre el PICC dada la importancia de la participación de otros actores no gubernamentales. Sobre la relación con convenciones de diversidad biológica, declaró que el Comité sugirió que un IMoSEB debe tratar las necesidades de la CDB y otras convenciones relacionadas con la diversidad biológica. Agregó que el Comité también recomienda que un IMoSEB está estrechamente vinculado con la CDB, sin ser parte de él, y así mantener su independencia.

Loreau sostuvo que un IMoSEB, no debe competir, pero debe ser fusionado, con la EM. Delineó las opciones para una estructura del IMoSEB, a saber la creación de una red de trabajo de las redes existentes o crear un nuevo proceso intergubernamental. Enumeró los objetivos que debe alcanzar un IMoSEB, incluyendo: proveer una voz científica independiente sobre la diversidad biológica; supervisar las evaluaciones periódicas sobre la diversidad biológica; llevar a cabo los informes sobre diversidad; elevar proactivamente el perfil de las cuestiones sobre diversidad biológica; y alentar la creación de una nueva generación de científicos en diversidad biológica.

MESA REDONDA Y DISCUSIÓN SOBRE LAS NECESIDADES:

Los Copresidentes del Comité Ejecutivo Oteng-Yeboah y Loreau copresidieron la mesa redonda y la discusión sobre las necesidades identificadas en el conocimiento de la diversidad de la diversidad biológica y la interfaz de los procesos de toma de decisión y la necesidad para un IMoSEB. El Copresidente Oteng-Yeboah delineó las necesidades que se han identificado durante las consultas regionales, a saber: conocimiento científico independiente; desarrollo de capacidad; y mejora de la comunicación.



Alfred Oteng-Yeboah, Copresidente del Comité Ejecutivo de IMoSEB

Sobre la necesidad de un conocimiento científico independiente, los participantes discutieron cuál debía ser su audiencia. Debatieron qué tipo de ciencia debe ser tomada en cuenta y destacaron la necesidad de definir conocimiento científico “independiente”. Un participante subrayó que los políticos no están interesados en “cuales son los problemas” sino en “cuales serían las posibles soluciones”.

Mientras muchos participantes acordaron sobre la necesidad de un IMoSEB para agilizar los procesos existentes, varios destacaron que ya hay demasiadas voces a nivel mundial. Un participante enfatizó el desacuerdo entre los científicos sobre qué constituye ciencia independiente y argumentó que cualquier mecanismo futuro debe tener esto en cuenta. El Copresidente Loreau dijo que mientras no sea posible hablar de diversidad biológica con una sola voz, se necesita ayudar a quienes hacen las políticas a distinguir entre qué es lo cierto y qué no.

Un participante sugirió que las necesidades para un IMoSEB deben emerger de un entendimiento de por qué la “plétora” de actividades existentes no trata los problemas relacionados con la diversidad biológica de un modo adecuado. Varios participantes destacaron la necesidad de una mayor coordinación, y un representante del PNUMA señaló el desafío de promover la coherencia mientras se alienta la diversidad y el nuevo pensamiento. Declaró que el Director Ejecutivo del PNUMA está preocupado por la proliferación institucional, y sugirió que los mecanismos “en decadencia” podrían ayudar a resolver esta cuestión.

Varios participantes destacaron que discrepan en necesidades específicas identificadas durante las consultas regionales, y discutieron cómo el proceso puede tratar estas necesidades locales divergentes. Un delegado sostuvo que se necesita un mecanismo a nivel local y no mundial, para informar a quienes toman decisiones a nivel local de las opciones alternativas. Otro participante señaló que las decisiones locales dependen frecuentemente de decisiones tomadas en otros niveles y que una interfaz de trabajo de ciencia-política debe existir en todos los niveles. Otros acordaron la sugerencia de que un IMoSEB necesita ser suficientemente mundial para entender las tendencias transnacionales, pero tener la capacidad de reconocer cuando los intereses nacionales deben sentar precedentes.

Al señalar la importancia del conocimiento tradicional, otro participante subrayó que el Comité Directivo Internacional debe determinar si un IMoSEB debe conectar con el nivel local, y en caso afirmativo cómo hacerlo.

Los delegados destacaron un rango de otras necesidades, incluyendo: realizar y supervisar evaluaciones periódicas e informes sobre diversidad biológica, tales como la EM y los informes del PICC; desarrollar un mejor monitoreo, sistemas de observación e indicadores para tales evaluaciones; mejorar la comunicación para quienes toman decisiones y el público; e identificar las lagunas en el conocimiento y las cuestiones emergentes.

Un participante instó a otros a dejar de lado su “envidia climática”, señalando que la diversidad biológica obtiene más atención mediática que el cambio climático y que las acciones concretas para tratar las metas de la diversidad biológica se han alcanzado.

Ahmed Djoghlaif, Secretario Ejecutivo de la CDB, destacó la importancia de poner la diversidad biológica en la agenda política. Señaló que la Secretaría de la CDB estará a favor de la creación de un IMoSEB y destacó que la comunidad científica debe ser movilizadora para apoyar las metas de las convenciones relacionadas con la diversidad biológica. Para este fin, Djoghlaif expuso que un IMoSEB debe ser albergado dentro de la CDB, para así vincularse con la autoridad necesaria para lograr la implementación.



Ahmed Djoghlaif, Secretario Ejecutivo de la CDB

MESA REDONDA Y DISCUSIÓN SOBRE OPCIONES:

Los Copresidentes del Comité Ejecutivo Alfred Oteng-Yeboah y Michel Loreau copresidieron la mesa redonda y la discusión sobre las opciones para un IMoSEB. El Copresidente Loreau alentó a los participantes a centrarse en las opciones para un IMoSEB que fue formulado por las consultas regionales y otras en relación con los objetivos y los principios rectores generales.

Luego de un comentario sobre el objetivo de proveer una voz científica independiente sobre la diversidad biológica, el Copresidente Loreau explicó que con “independiente” se refería a la arena política.

Con respecto a elevar el perfil de las cuestiones de la diversidad biológica, un participante delineó que la comunicación no es en una dirección y solicitó a los científicos responder más a los hacedores de políticas. Otro señaló que facilitar la comunicación multilateral podría ser un nicho para un IMoSEB.

Los participantes discutieron el rol potencial del PNUMA, con algunos señalando que podría proveer un marco formal para la interacción entre la CDB y otras instituciones. Un representante del PNUMA puso énfasis en que éste último requiera la colaboración de otras instituciones para desarrollar un proceso regular que pueda responder a los múltiples desafíos y necesidades. Emergió el consenso sobre la necesidad de identificar los procesos pertinentes existentes y determinar cómo podrían ser fortalecidos y coordinados. Un participante destacó que los enfoques geográficos, antes que aquellos que se centran sólo en la biología, ecología y economías, podrían producir síntesis y análisis útiles para quienes toman decisiones.

Además se alcanzó un consenso general sobre la importancia de las evaluaciones submundiales, aunque hubo algún debate sobre si y cómo estas evaluaciones serían combinadas en una evaluación mundial, y el posible rol de un IMoSEB en este proceso. Un participante señaló que las evaluaciones submundiales pueden ayudar a vincular los intereses nacionales y

locales con las evaluaciones mundiales. Otro cuestionó si un IMoSEB debe estar involucrado en una evaluación mundial, señalando que duplicaría el trabajo de seguimiento de la EM. Otros señalaron el beneficio de fusionar la EM con un IMoSEB.

Con respecto a la relación entre las evaluaciones a largo plazo y los informes especiales sobre las cuestiones emergentes, la mayoría de los participantes acordaron que sería más “poderoso” tener una sola entidad para realizar ambas tareas.

Hubo alguna discusión sobre la importancia de los sistemas de observación en las evaluaciones, con varios participantes destacando que estos sistemas requieren financiación adicional.

Hubo desacuerdo sobre si mejorar la “estima” del trabajo de los científicos en diversidad biológica era un objetivo apropiado. Un participante destacó que los científicos requieren apoyo financiero para asegurar la credibilidad y autenticidad de la ciencia.

Algunos participantes sugirieron que el foco de un IMoSEB no debe ser la ciencia en sí mismas, sino la mejora del impacto de la ciencia en la toma de decisión.

En relación con la mejora en la comunicación, un participante de los medios cuestionó el rol que un IMoSEB podría jugar para asegurar que la diversidad biológica entre en el “centro” de la agenda noticiosa, tal como lo ha hecho el cambio climático.

Varios participantes reiteraron la necesidad de decidir si se debe construir un mecanismo sobre lo que ya existe o crear algo nuevo, pero no se alcanzó un consenso.

DISCUSIÓN GENERAL: La discusión se realizó el jueves por la tarde y el viernes por la mañana y fue copresidida por Oteng-Yeboah y Loreau.

Primero los participantes escucharon a Harold Mooney, Departamento de Ciencias Biológicas, Universidad de Stanford, EE.UU., quien informó sobre la reunión del grupo de asesoramiento de la EM, realizada en Estocolmo, Suecia, en octubre de 2007. Al señalar que a la EM le falta seguimiento, expuso que las actividades de implementación deben incluir: la identificación de conocimiento clave y lagunas de datos; el desarrollo de una herramienta analítica para responder a los hallazgos de la EM, tal como un manual de evaluación del ecosistemas; la construcción de una base de conocimientos sobre los servicios de ecosistemas, a través de evaluaciones subglobales; y el establecimiento de las bases para una segunda EM. Enumeró las recomendaciones para un proceso de IMoSEB derivadas de la reunión, entre las que se incluyen: la incorporación de procesos subglobales; la adopción de una perspectiva de bienestar humano; y una interacción con todas las partes involucradas y los procesos pertinentes existentes. Agregó que la reunión en Estocolmo sugirió que un IMoSEB sea un proceso intergubernamental.

En la discusión subsiguiente, los participantes trataron la implementación de una EM en el contexto de un IMoSEB y la relación entre las dos. Algunos expresaron su preocupación por el uso exclusivo de una lente de servicios del ecosistema dentro de un IMoSEB, temiendo que esto pueda alienar a algunos ecologistas.

Luego de la presentación de Mooney, el Copresidente Loreau dirigió la discusión a la estructura de un IMoSEB. Señaló que cuando el proceso consultivo se inició con la idea de incluir un componente intergubernamental, y que luego de un período de escepticismo, ahora la idea había vuelto a tener fuerza. Instó a los participantes a discutir este punto en forma más extensa, diciendo que no podría evitarse indefinidamente.

Una serie de participantes concordó que un IMoSEB no debería establecerse en el marco de la CDB, y uno declaró que un IMoSEB podría tener mayor influencia en la CDB si no es parte de ella. Otro argumentó que debido a que el mecanismo

no se centrará solamente en la CDB, debe estar vinculado a otra organización. Varios participantes sugirieron que el PNUMA es el hogar “natural” para tal mecanismo.

Un representante de EE.UU. declaró que su país no apoya la creación de un nuevo mecanismo.

Varios participantes sostuvieron que ni la primera Evaluación de la Diversidad Biológica Mundial, ni la EM, eran enteramente no gubernamentales. Un participante señaló el Panorama Ambiental Mundial (PAM-4) y la Evaluación Internacional de la Ciencia y Tecnología Agrícola para el Desarrollo eran ejemplos de evaluaciones exitosas que involucraron a gobiernos y que no requirieron la creación de un órgano intergubernamental permanente, una opción que tendría implicaciones financieras sustanciales.

Un participante destacó la importancia de un enfoque innovador. Defendiendo ir más allá del marco de la “síntesis para los responsables políticos”, propuso que un nuevo mecanismo sea más reactivo y cercano a quienes toman decisiones.

La discusión general continuó el viernes por la mañana, cuando el Copresidente Loreau invitó a los participantes a aclarar con mayor amplitud la diferencia entre usar el lente de los servicios del ecosistema versus otros lentes. Entonces se llegó a un amplio consenso con respecto a que los vínculos entre la diversidad biológica y el bienestar humano deben ser focos clave, pero varios participantes alertaron en contra una ideología meramente conservacionista. Un participante destacó que este enfoque no debe ser eliminado totalmente. Otro



Didier Babin, Secretario Ejecutivo del Proceso Consultivo de IMoSEB

expuso que un marco basado en los servicios de ecosistemas y el bienestar humano, fusionado con un enfoque de Conductores-Presiones-Estados-Impactos-Respuestas, tal como el del informe del PMA-4, es efectivo.

Luego el Copresidente Loreau explicó que varios participantes estaban preocupados porque las discusiones sobre la interfaz ciencia-política del jueves se habían centrado sólo en las evaluaciones, y alentó a los asistentes a discutir otras opciones. Didier Babin, Secretario Ejecutivo del Proceso Consultivo del IMoSEB, resumió los resultados de las consultas regionales. Señaló que las consultas produjeron un fuerte consenso sobre la necesidad de mejorar la interfaz entre el estado de conocimiento y la toma de decisión. Además destacó la demanda para el acceso a la información vía Internet, aún en aquellos países donde existe una brecha digital, particularmente en África.

Los participantes discutieron una serie de opciones para mejorar la interfaz ciencia-política, incluyendo: una sesión informativa anual o una revisión de los principales resultados científicos sobre tópicos específicos; una Internet basada en un enfoque “wiki” para transmitir información práctica a niveles regionales y locales; un Foro de Diversidad Biológica como Davos; y una red de meta datos conducida por la demanda o una metared de trabajo que reúna las iniciativas existentes en los niveles nacionales y locales. Un participante mencionó el Panel Internacional para la Gestión de Recursos Sostenibles como un posible modelo para tratar la interfaz ciencia-política.

Un representante de la región del Pacífico sostuvo que muchas decisiones se toman a escalas subnacionales y locales y que un IMoSEB puede abogar por un estructura que asegure que la información alcance estos niveles. Destacó que la brecha digital es un desafío significativo en esta región.

El Copresidente Loreau señaló la diversidad de necesidades de los niveles locales y mundiales e instó a los participantes a discutir cómo se puede transformar estas necesidades en objetivos concretos para un estructura internacional.

Un participante sugirió crear una estructura global que tenga componentes subregionales. Al señalar la divergencia de necesidades identificadas durante las consultas regionales, otro subrayó que no hay una solución para “todos”. Con respecto a la relación entre un IMoSEB y la EM, un participante abogó por el establecimiento de una alianza entre los dos procesos.

GRUPOS DE TRABAJO

Una vez concluida la discusión general del viernes por la mañana, el Copresidente Loreau sugirió que se crearan dos grupos de trabajo sobre los objetivos para un IMoSEB, y sobre la mejora de la interfaz ciencia-política en todos los niveles. Luego de alguna discusión, se decidió no crear un tercer grupo de trabajo sobre los principios generales de un IMoSEB, y que la Secretaría hará un documento sobre este tema. Una vez establecido, el grupo de trabajo en la interfaz ciencia-política decidió también tratar los principios generales y tal documento no fue redactado por la Secretaría. El Copresidente Loreau nombró a los presidentes de los dos grupos de trabajo y los participantes tuvieron la libertad de unirse cualquiera de ellos.

GRUPO DE TRABAJO SOBRE LOS OBJETIVOS

PARA UN IMoSEB: Este grupo de trabajo fue presidido por Charles Perrings, Universidad del Estado de Arizona, y usó un documento distribuido por los copresidentes del Comité Ejecutivo como base para la discusión. Loreau recordó a los participantes los cambios solicitados durante la discusión del jueves sobre este tema. Señaló que los participantes acordaron borrar dos objetivos, a saber:



I-D: Michel Loreau, Copresidente del Comité Ejecutivo de IMoSEB; y Charles Perrings, Universidad del Estado de Arizona

la creación de un marco formal internacional para las interacciones entre una serie de partes involucradas, y el activo incremento del perfil y estima de la comunidad científica. Además declaró que los participantes sugirieron agregar un texto sobre la necesidad de creación de capacidades y comunicación.

El grupo de trabajo se concentró en un posible texto preliminar que explique los justificativos que sustentan un mecanismo. Mientras que algunos señalaron la existente proliferación de instituciones internacionales de gobernanza del medio ambiente, las posiciones quedaron polarizadas entre quienes apoyaban la creación de una nueva institución y los que sostiene que se deben construir sobre los mecanismos e instituciones existentes, estableciendo nuevas alianzas. A la luz de este desacuerdo, los participantes decidieron no referirse a “un IMoSEB” o a los “objetivos de un IMoSEB” y en su lugar acordaron en un texto más general de “necesidades que requieren nuevas alianzas o acuerdos”. Se decidió además separar estas necesidades entre las que son generales y otras más específicas. Tras debatirlo, los participantes acordaron utilizar el texto sobre necesidades generales del mandato del PICC.

Con respecto a la necesidad de evaluaciones mundiales periódicas, los participantes agregaron una referencia en la parte operativa del borrador para las evaluaciones subglobales, y además decidieron no especificar cómo deberían ser llevadas a cabo las evaluaciones, borrando una referencia a la EM, que —según acordaron— era demasiado restrictiva.



Participantes del grupo de trabajo sobre los objetivos de un IMoSEB

Sobre los estudios de las necesidades emergentes, un número de participantes subrayó que la comunidad científica debe responder a las solicitudes de los responsables políticos y debatieron la permeabilidad de las cuestiones científicas de la CDB.

Los participantes presentaron un nuevo texto sobre la promoción de la creación de capacidades para generar y utilizar información, metodologías y técnicas. Además se presentó un nuevo texto sobre la necesidad de promover comunicación efectiva.

Los participantes decidieron borrar la referencia a aumentar el perfil de la cuestión de la diversidad biológica a través de un compromiso activo, ya que señalaron que esta necesidad está contenida en el resto del texto.

Un participante elevó la cuestión de si la referencia a la implementación y los recursos debe estar en los objetivos. El grupo de trabajo acordó que esta referencia era esencial pero que debería estar en el informe de la reunión.

GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA INTERFAZ CIENCIA-POLÍTICA: El grupo de trabajo sobre la interfaz ciencia-política fue presidido por Philippe Le Prestre, Universidad Laval, y se realizó en dos partes: un comité de discusión de los principios rectores para un IMoSEB; y una discusión sobre la generación de recomendaciones concretas sobre la estructura y sede institucional de tal mecanismo.

Comenzando con los principios rectores propuestos en el documento de la Secretaría Ejecutiva “Principales resultados de las consultas regionales y de las discusiones sobre las ‘necesidades y opciones’” (a saber la credibilidad científica, la legitimidad y relevancia política) los participantes sugirieron agregar el principio de que los esfuerzos del IMoSEB sean “no duplicativos” y “complementarios y colaborativos” con los órganos existentes. Otros participantes sugirieron que la “independencia” sea formalmente definida y agregada como un principio, y que también se incluya el fomento del diálogo entre diferentes responsables de las decisiones gubernamentales y no gubernamentales. Se acordó en general que el principio de credibilidad científica incluya todas las formas de conocimiento legítimo.

Luego la discusión se centró en la definición de los usuarios de un mecanismo, con algún debate alrededor de si un IMoSEB sólo debe apuntar a los responsables políticos, o intentar moverse a pequeñas escalas. Un participante expuso que un IMoSEB no podrá dar en forma realista recomendaciones nacionales y subnacionales específicas y que, en su lugar, debería ser una red de trabajo que ayude a dirigir las preguntas a los especialistas apropiados. Otro sugirió que un IMoSEB podría centrarse en reunir e intercambiar las mejores prácticas de diferentes localidades.

Un participante destacó la necesidad de definir si un IMoSEB realizará la creación de conocimiento o la integración del mismo. Los participantes respondieron que el eje de un IMoSEB debe ser la integración del conocimiento y la comunicación.



Dais por el grupo de trabajo sobre la interfaz ciencia-política. I-D: Chad Monfreda, Secretaria Ejecutiva de IMoSEB; Didier Babin, Secretario Ejecutivo del Proceso Consultivo de IMoSEB; y Philippe Le Prestre, Universidad de Laval, Presidente del Grupo de Trabajo.

Luego los participantes pasaron a la segunda parte de su discusión acerca de la generación de recomendaciones concretas sobre la estructura y sede institucional de un IMoSEB. Hubo un consenso general con respecto a que una estructura del IMoSEB debe ser liviana y flexible. Luego el grupo trabajó para describir

tal estructura con el foco puesto en hacerla suficientemente intergubernamental como para obtener legitimación gubernamental.

Babin preguntó si la estructura propuesta por la consulta regional Europea era suficientemente flexible y legítima. Los participantes respondieron que era flexible, pero que debía ser modificada para incluir más participación intergubernamental.

Por consenso general se determinó, entonces, que establecimiento de un IMoSEB bajo el paraguas del PNUMA podría ayudar a vincular el proceso con los gobiernos. Además hubo algunos debates sobre si un IMoSEB debía estar dentro, o estrechamente ligado a, la CDB. Un participante observó que un IMoSEB puede estar bajo el PNUMA y además estrechamente ligado a la CDB. También se sugirió vincularlo con la Iniciativa Científica del PNUMA. Varios participantes propusieron que se pregunte al Director Ejecutivo del PNUMA cómo se podría mejorar la integración de la demanda mundial por mejores aportes científicos dentro de los procesos del PNUMA, incluso en la EM revisada.

Un participante insistió en que se determinen las necesidades de los usuarios, y cuestionó la relevancia de un nuevo mecanismo. El Presidente Le Prestre respondió que el grupo de trabajo se basó en la idea de que tal mecanismo sería creado.

Hubo acuerdo general sobre que debe desarrollarse la relación con la EM, sin crear una estructura grande y difícil. Muchos sugirieron que un IMoSEB deberá estar estrechamente vinculado o fusionado con la EM, pero que debe ir más allá de la EM generando respuestas rápidas a las cuestiones emergentes e involucrando un componente intergubernamental para aumentar su relevancia política.

Los participantes discutieron si la creación de un IMoSEB subordinado a varias estructuras, en lugar de a una, aumentará o no su independencia. Además sugirieron que los órganos creados en el marco del PNUMA deben, no obstante, buscar financiación de otras fuentes de las NU, para no desviar recursos del trabajo existente en diversidad biológica en las NU.

INFORMES DEL GRUPO DE TRABAJO AL PLENARIO: El viernes por la tarde, luego de los resúmenes de los presidentes de los dos grupos de trabajo sobre elementos clave de las discusiones mantenidas en sus respectivos grupos, el Copresidente Loreau abrió el piso para la discusión general.

Entonces, comenzó un debate acerca de las posibles sedes institucionales para un IMoSEB. Un participante destacó la necesidad de diferencias entre alcanzar un estatus alto para un IMoSEB y elegir su establecimiento institucional. Sostuvo, asimismo, que si el mecanismo pretende colocar a la diversidad biológica en la agenda mundial, deberá informar a la Asamblea General de las NU, más allá de que su sede institucional esté dentro del PNUMA u otro órgano. Aunque algunos participantes acordaron, otros sostuvieron que esto no era posible, favo-

rable o necesario. Varios participantes sugirieron una alternativa a las sedes institucionales, incluyendo: la Organización para la Agricultura y la Alimentación de las NU (FAO); la Organización de las NU para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO); y el Programa de las NU para el Desarrollo (PNUD). Un participante señaló que la administración de un IMoSEB debe transferirse a múltiples órganos de las NU porque muchos de ellos están involucrados en diferentes aspectos de la diversidad biológica.

Muchos participantes acordaron que el texto sobre la necesidad de fondos “nuevos y adicionales” para cualquier mecanismo que se desprenda de la reunión era necesario.

DISCUSIÓN SOBRE EL COMUNICADO DEL COMITÉ DIRECTIVO INTERNACIONAL

Un borrador de la declaración del Comité Directivo Internacional del IMoSEB fue preparado por el Comité el viernes por la noche, en base al resultado de las discusiones del grupo de trabajo. El proyecto fue distribuido a los participantes el sábado por la mañana, discutido párrafo por párrafo y luego aprobado en el plenario de cierre.

La Declaración contiene un texto de preámbulo y otro operativo sobre las necesidades identificadas durante el proceso, los principios generales y las recomendaciones.

TÍTULO Y PREÁMBULO: Con respecto al título y al preámbulo, algunos participantes expresaron su preocupación porque el título de “comunicado” era demasiado débil para el documento, proponiendo “declaración” y “recomendaciones” como alternativas. Otros sostuvieron que este título era demasiado fuerte y podría transmitir un consenso que no existía. El título “Comunicado” fue mantenido. Además los participantes destacaron una necesidad de un texto más fuerte que motive el trabajo de un IMoSEB y exprese la urgencia de la pérdida de la diversidad biológica y la importancia de la diversidad biológica para el bienestar humano. Un participante propuso un texto recomendando que la acción sobre la diversidad biológica sea llevada a cabo en los niveles más altos posibles del sistema de las NU. Otros se opusieron, declarando que era demasiado fuerte y el texto no fue incluido.

Resultado Final: En el preámbulo, el Comité Directivo Internacional del IMoSEB:

- reconoce la importancia indiscutible de la diversidad biológica para el bienestar humano;
- recuerda la Declaración de París;
- da la bienvenida al apoyo de los gobiernos de Francia, Alemania y otros gobiernos que albergan las consultas regionales;
- entiende y da la bienvenida al trabajo llevado a cabo por el seguimiento de la EM;
- y considera la serie de puntos de vista expresados en las consultas regionales.

NECESIDADES GENERALES PARA MEJORAR LA INTERFAZ CIENCIA-POLÍTICA: Con respecto a las necesidades para mejorar la interfaz ciencia-política, el texto que se refiere al “asesoramiento” de la CDB fue borrado debido a las preocupaciones por no infringir el mandato del OSACTT. Muchos participantes expusieron que el texto sobre el “cambio de la diversidad biológica” no es urgente. Este texto fue reemplazado con “cambio de la diversidad biológica, especialmente pérdida de la diversidad biológica”.

Resultado Final: En esta Declaración, el Comité Directivo Internacional del IMoSEB reconoce la necesidad de:

- una interfaz ciencia-política mejorada a niveles globales y subglobales;
- conocimiento científico independiente, especialmente: análisis proactivos de amenazas emergentes; mejora de la capacidad predictiva; e incorporación de todas las ciencias relevantes y otras formas de conocimiento;

- producción de información científica para apoyar el trabajo de las convenciones internacionales, particularmente la CDB;
- movilización de conocimiento científico para la creación de capacidades a nivel nacional y regional;
- mejora en el monitoreo y evaluaciones;
- identificación informada, por parte de quienes toman decisiones, de las prioridades de investigación;
- y mejora en la comunicación con todas las audiencias pertinentes y sistemas de conocimiento.

NECESIDADES ADICIONALES: Con respecto al párrafo sobre necesidades adicionales y sobre la necesidad de información para apoyar la gobernanza de la diversidad biológica, las discusiones se centraron en cómo dejar referirse al apoyo al trabajo de la CDB y otras convenciones relacionadas con la diversidad biológica. Algunos participantes señalaron y otros no estuvieron de acuerdo, en que la CDB no “realiza ningún trabajo” sino que solo es “implementada”. Como un compromiso, los participantes acordaron la sugerencia del Copresidente Oteng-Yeboah de borrar la mención específica de la CDB y mantener este punto centrado en la gobernanza general de la diversidad biológica.

Un participante propuso agregar una referencia a la necesidad de promover los vínculos entre la diversidad biológica, el cambio climático y la polución ambiental para señalar a otras convenciones la voluntad de la comunidad de la diversidad biológica de colaborar. Los participantes discutieron la posibilidad de destacar la polución ambiental o usar un texto más amplio. Luego de discusiones informales, el texto general fue aprobado.

Resultado Final: En este Comunicado, el Comité Directivo Internacional del IMoSEB reconoce la necesidad adicional de:

- apoyar la gobernanza de la diversidad biológica con información creíble, oportuna y accesible donde no está disponible actualmente;
- crear la capacidad para identificar y responder rápidamente a las emergencias relacionadas con la diversidad biológica;
- fortalecer las actividades científicas realizadas a escalas globales y subglobales;
- mejorar los vínculos entre las organizaciones que usan información pertinente;
- y promover los vínculos en la interfaz ciencia-política sobre la diversidad biológica, el cambio climático y otros procesos de desarrollo que impactan o dependen de la diversidad biológica.

FORTALECIMIENTO DE LA INTERFAZ CIENCIA-POLÍTICA: Los participantes acordaron un párrafo sobre el fortalecimiento de la interfaz ciencia-política sin enmiendas.

Resultado Final: En este Comunicado, el Comité Directivo Internacional del IMoSEB reconoce que las medidas a ser tomadas para fortalecer la interfaz ciencia-política de manera que respete un número de principios, incluyendo los principios de:

- independencia científica, credibilidad, e inclusión;
- subjetividad, cuando corresponda, para la revisión crítica entre pares;
- legitimidad política a través de la participación intergubernamental y de los sectores interesados en todas las etapas;
- relevancia política;
- capacidad de dar respuesta a las necesidades políticas identificadas por los órganos de decisión en múltiples;
- apoyo a través de una red de científicos y capacidades nacionales;
- y la promoción de un diálogo entre las agencias internacionales y quienes toman decisiones.

ESTABLECIMIENTO DE MEDIDAS PARA PROVEER UNA FUENTE OBJETIVA DE INFORMACIÓN: El debate se centró en recomendar el establecimiento de medidas para

proveer una fuente objetiva de información sobre el cambio en la diversidad biológica y su impacto en los servicios del ecosistema y el bienestar humano. Aunque la mayoría acordó con la necesidad de incluir un texto sobre el mejoramiento de las instituciones existentes, un representante de la región del Pacífico puso énfasis en que las instituciones existentes en esta región no están trabajando, y que debe definirse la palabra “mejorar”. Los participantes debatieron cómo reflejar la falta de consenso sobre si establecer o no un nuevo mecanismo. Mientras varios participantes a la reunión sostuvieron que no podrían aceptar el establecimiento de un nuevo mecanismo, otros señalaron que las regiones no representadas apropiadamente en la reunión apoyan fuertemente el establecimiento de un nuevo mecanismo y que deben ser consideradas sus voces. Además se aprobó eventualmente un texto de compromiso “recomendando la mayor y urgente consideración de medidas” para proveer una fuente objetiva de recursos de información antes que el “establecimiento” de tales medidas.

Los participantes además acordaron construir sobre lo existente, y promover evaluaciones globales y subglobales “periódicas” antes que “regulares” del estado y las tendencias en diversidad biológica y servicios de ecosistemas, ya que “regulares” fue considerado demasiado fuerte.

Resultado Final: En este Comunicado, el Comité Directivo Internacional del IMoSEB recomienda e insta a considerar el establecimiento de medidas, y el mejoramiento de las instituciones existentes, para proveer una fuente objetiva de información sobre el cambio de la diversidad biológica y su impacto en los servicios del ecosistema y el bienestar humano, a través de una serie de actividades entre las que se incluyen:

- la creación de y la promoción de evaluaciones periódicas globales y subglobales del estado y las tendencias en diversidad biológica y servicios de ecosistemas, y sus efectos sobre el bienestar humano en escalas espaciales múltiples;
- llevar a cabo o promover estudios especiales sobre cuestiones de importancia emergentes para la diversidad biológica, particularmente en aquellos que son transnacionales y/o de naturaleza cultural cruzada;
- contribuir a la rápida y autorizada información científica sobre emergencias relacionadas con la diversidad biológica en escalas de tiempos breves;
- y promover el desarrollo de la capacidad de generar y usar la información, la metodología y técnicas requeridas para cumplir con los objetivos anteriores.

REUNIÓN PARA CONSIDERAR EL ESTABLECIMIENTO DE UNA INTERFAZ DE CIENCIA-POLÍTICA:

En relación con la convocatoria de una reunión para considerar el establecimiento de una interfaz ciencia-política, los participantes discutieron largamente el texto de la introducción. Un participante sugirió usar el verbo “solicitando” antes que “invitando” al Director Ejecutivo del PNUMA a convocar tal reunión. Muchos estuvieron en desacuerdo, al señalar que el Comité Directivo Internacional no tiene la obligación de hacerlo. Un participante sugirió, y fue aceptado, especificar que tanto la reunión propuesta como la interfaz sean intergubernamentales. Con respecto al texto operativo del párrafo, alguna discusión se llevó a cabo sobre la necesidad de mencionar las cláusulas en decadencia u otro texto que asegure el monitoreo de la eficacia de la interfaz. Al señalar la preocupación expresada durante la reunión sobre la actual proliferación de las instituciones en la gobernanza del medio ambiente, la mayoría acordó la necesidad de tal texto.

Resultado Final: En este Comunicado, el Comité Directivo Internacional del IMoSEB invita al Director Ejecutivo del PNUMA, en colaboración con Francia, otros gobiernos y socios pertinentes, a convocar a una reunión

intergubernamental para la consideración del establecimiento de una interfaz ciencia-política efectiva para tratar los objetivos delineados. La interfaz debe:

- ser flexible, intergubernamental, involucrar a las partes interesadas y construir sobre las redes de trabajo existentes de científicos y poseedores de conocimiento;
- estar en colaboración con el seguimiento de la EM;
- asegurar la interacción con otros procesos de evaluación pertinentes;
- y tener procedimientos de monitoreo para su eficacia, utilizados desde su inicio para la evaluación, desarrollo y continuación del programa.

PÁRRAFOS CONCLUYENTES: Ante la insistencia de varios participantes, el texto original solicitando a los donantes y gobiernos que apoyen el establecimiento de una interfaz ciencia-política fue alterado para no dar a entender un consenso en relación con que esta nueva interfaz debe establecerse necesariamente.

Resultado Final: En su Comunicado, el Comité Directivo Internacional del IMoSEB:

- recibe con agrado el apoyo del Gobierno de Francia para la preparación de la reunión mencionada;
- invita a los donantes y gobiernos a apoyar la posterior y urgente consideración del establecimiento de la discutida interfaz ciencia-política, e invita a los acuerdos ambientales multilaterales y otros órganos multilaterales relevantes a contribuir con su desarrollo.

PLENARIO DE CIERRE

El viernes por la mañana, Nathalie Kosciusko-Morizet, Secretaria de Estado para Ecología de Francia, destacó el firme

y actual apoyo de Francia al trabajo del Comité Directivo Internacional. Luego de describir las recientes iniciativas en diversidad biológica en Francia, instó a los participantes a considerar su presencia como un reflejo de la fuerte expectativa de su gobierno porque el Comité alcance conclusiones ambiciosas. Señaló la importancia de hacerlo a tiempo para que estas conclusiones sean incorporadas en el programa de trabajo de Francia, cuando este país asuma la Presidencia de la UE en la segunda mitad de 2008. Y llamó a 2008 un “año de cambio” para la diversidad biológica, destacando la próxima CdP de la CDB a realizarse en Bonn y la reunión del G8 en Japón. Finalmente, Kosciusko-Morizet sostuvo que, a pesar de los significativos obstáculos que se presentaron, el Comité logró avances alentadores y concluyó sugiriendo que un día el Premio Nobel de la Paz podría ser otorgado al IMoSEB o a un sucesor de IMoSEB.



Nathalie Kosciusko-Morizet, Secretaria de Estado para la Ecología de Francia



I-D: Michel Loreau, Copresidente del Comité Ejecutivo de IMoSEB; Nathalie Kosciusko-Morizet, Secretaria de Estado para la Ecología de Francia; y el Copresidente Alfred Oteng-Yeboah, Copresidente del Comité Ejecutivo de IMoSEB

El Copresidente Oteng-Yeboah reiteró que 2008 será un año significativo para la diversidad biológica, haciendo hincapié en



Alfred Oteng-Yeboah y Michel Loreau, Copresidentes del Comité Ejecutivo de IMoSEB

que se espera que el proceso dé frutos. Agradeció a Francia por su continuo apoyo al proceso y señaló que los participantes lograron buenos avances.

Al cerrar la sesión, el Copresidente Loreau agradeció a la Secretaría Ejecutiva y a todos los participantes del proceso consultivo.

Expresó su esperanza porque se había dado un paso significativo, destacando el acuerdo sobre los principios y necesidades necesarias para mejorar la actual interfaz ciencia-política en diversidad biológica, y cerró la sesión a la 1:45 de la tarde.

PRÓXIMAS REUNIONES

COMITÉ INFORMAL DE ASESORAMIENTO EN COMUNICACIÓN, EDUCACIÓN Y CONCIENCIACIÓN PÚBLICA PARA LA CDB: El Comité Informal de Asesoramiento en Comunicación, Educación y Concienciación Pública se reunirá del 17 al 18 de diciembre de 2007, en Montreal, Canadá. Para más información, contacto: Secretaría de la CDB; tel: +1-514-288-2220; fax: +1-514-288-6588; correo electrónico: secretariat@cbd.int; Internet: <http://www.cbd.int/meetings/default.shtml>

SEXTA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE LA CDB SOBRE APB: La sexta reunión del Grupo Especial de Composición Abierta sobre Acceso y Participación en los Beneficios (APB) de la CDB se realizará del 21 al 25 de enero de 2008, en Ginebra, Suiza. Para más información, contactar: Secretaría de la CDB; tel: +1-514-288-2220; fax: +1-514-288-6588; correo electrónico: secretariat@cbd.int; Internet: <http://www.cbd.int/doc/meeting.aspx?mtg=ABSWG-06>

SEGUNDA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE ÁREAS PROTEGIDAS DE LA CDB: La segunda reunión del Grupo Especial de Composición Abierta sobre Áreas Protegidas de la CDB se llevará a cabo del 11 al 15 de febrero de 2008, en Roma, Italia. Para más información, contactar: Secretaría de la CDB; tel: +1-514-288-2220; fax: +1-514-288-6588; correo electrónico: secretariat@cbd.int; Internet: <http://www.cbd.int/doc/meeting.aspx?mtg=WGPA-02>

DÉCIMO TERCERA REUNIÓN DEL OSACTT DE LA CDB: La décimo tercera reunión del Órgano Subsidiario sobre Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico para la CDB (OSACTT) se llevará a cabo del 18 al 22 de febrero de 2008, en Roma Italia. Esta reunión revisará el progreso en la implementación de la CDB y tratará las cuestiones científicas y técnicas en relación con la Convención. Para más información, contactar: Secretaría de la CDB; tel: +1-514-288-2220; fax: +1-514-288-6588; correo electrónico: secretariat@cbd.int; Internet: <http://www.cbd.int/doc/meeting.aspx?mtg=SBSTTA-13>

17ª REUNIÓN DEL COMITÉ DE FLORA CITES: La décimo séptima reunión del Comité sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de la Flora y Fauna Silvestre (CITES) se realizará del 15 al 18 de abril de 2008, en Ginebra, Suiza. Será seguida de una reunión conjunta del Comité de Animales y Vegetales, a realizarse el 19 de abril de 2008. Para más información contactar: Secretaría CITES; tel: +41-(0)22-917-8139/40; fax: +41-(0)22-797-3417; correo electrónico: info@cites.org; Internet: <http://www.cites.org/eng/com/PC/17/index.shtml>

23ª REUNIÓN DEL COMITÉ DE FAUNA CITES: La 23ª reunión del Comité de Fauna CITES se realizará del 21 al 24 de abril, en Ginebra, Suiza. Estará precedida por una reunión conjunta de los Comités de Fauna y Flora, a realizarse el 19 de abril. Para más información contactar: Secretaría CITES; tel: +41-(0)22-917-8139/40; fax: +41-(0)22-797-3417; correo electrónico: info@cites.org; Internet: <http://www.cites.org/eng/news/calendar.shtml>

CDP/RDP 4 DEL PROTOCOLO SOBRE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA: La cuarta reunión de la Conferencia de las Partes para la CDB como la Reunión de las Partes para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (CDP/RDP-4) se llevará a cabo del 12 al 16 de mayo de 2008, en Bonn, Alemania. Para más información, contactar: Secretaría de la CDB; tel: +1-514-288-2220; fax: +1-514-288-6588; correo electrónico: secretariat@cbd.int; Internet: <http://www.cbd.int/meetings/default.shtml>

DIVERSIDAD PLANETARIA: LOCAL, DIVERSA Y LIBRE DE OGM: CONGRESO MUNDIAL SOBRE EL FUTURO DE LOS ALIMENTOS Y LA AGRICULTURA: El Congreso Mundial sobre el Futuro de los Alimentos y la Agricultura se reunirá del 12 al 16 de mayo de 2008, en Bonn, Alemania. Organizado por un número de ONGs en paralelo con la CDP/RDP4 el Protocolo de Seguridad de la Biotecnología, esta reunión consistirá en una conferencia internacional, así como también en celebraciones, exhibiciones y eventos. Para más información contactar: tel: +49-30-275-90-309; fax: +49-30-275-90-312; correo electrónico: info@planet-diversity.org; Internet: <http://www.gmo-free-regions.org/planetdiversity.html>

INVESTIGACIÓN EN DIVERSIDAD BIOLÓGICA - SALVAGUARDANDO EL FUTURO: La reunión de la "Investigación en Diversidad Biológica - Salvaguardando el Futuro" se realizará del 12 al 16 de mayo de 2008, en Bonn, Alemania. La reunión científica, llevada a cabo inmediatamente antes de la CDP-9 CDB, busca canalizar los resultados y las necesidades de la investigación en diversidad biológica en la discusión política en la CDP. Consistirá en tres simposios: aceleración de la evaluación de la diversidad biológica e inventario; funciones y usos de la diversidad biológica; y cambio en la diversidad biológica- la meta 2010 y más allá. Para más información contactar: tel: +49-228-9122-277; fax: +49-228-9122-212; correo electrónico: precop9@uni-bonn.de; Internet: <http://www.precop9.org>

CDP-9 DE CDB: La novena Conferencia de las Partes para la CDB se llevará a cabo del 19 al 30 de mayo, en Bonn, Alemania, incluyendo un segmento de alto nivel del 28 al 30 de mayo. Para más información, contactar: Secretaría de la CDB; tel: +1-514-288-2220; fax: +1-514-288-6588; correo electrónico: secretariat@cbd.int; Internet: <http://www.cbd.int/doc/meeting.aspx?mtg=COP-09>

GLOSARIO

CDB	Convención sobre Diversidad Biológica
CdP	Conferencia de las Partes
PAM-4	Panorama Ambiental Mundial 4
IMoSEB	Mecanismo Internacional de Conocimiento Científico sobre la Diversidad Biológica
PICC	Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático
EM	Evaluación de Ecosistemas del Milenio
ONG	Organización no Gubernamental
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente